



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80577570
DefNote Nb: 2000
Fecha Exp : 24.05.2023
Fecha rec: 2000
Del. Date

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puerto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
de : 91000014.
direccion : Polígono Kataide
blacion : Mondragon 20500
y :
country : España

Transportista/Carrier Transport number:336619
Short name : LKW WALTER Internationale
Albarán Nb : 0162KPG
Remoc.plate : QAPX077
Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

773589

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Box	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Referencia	Referencia						
2510630005	C MECANISMOS 251063000	725		PZA	TBA-501494	TBA-501711	029	21389264/21402482	25	550004500301		
Peso bruto total : 8.024,300 Total bruto weight : 8.024,300												

100343333
29501211324

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 725
Quantità effettiva: 725
Tipo Imballaggio: NO
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: 2
Data controllo: 25.05.2023
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
30 MAR 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
Comments:
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Conforme / Assigned
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

1 Cargador contratual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF. ESI-20025292					CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE TRANSPORT INTERNATIONAL INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013, y/o modificaciones posteriores de la orden.								
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna Pt. S.P.A Via dei Cidamini, 4					16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TRANSDIOR, S.L C/ FRANCISCO ARITO, 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA NIF: ESB19197078								
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Rudogno Bari Italia					Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo República Semirremolque Distancia 0762 UPG km QAPX077								
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Amasce Spain 24.05.23					17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) TRA SPE.L.D. Srl Via G. Garibaldi, 11 - 35025 Montoro (AV) C.F. / P.iva 02750380640 CCIAA - AV / 180678 Albo Trasp. - AV / 6903294E								
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents					18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations Re/: 8057756970.								
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 N° estadístico N° statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3	
40 CONT. PIEZAS AUTO								11. 230 UGS					
PALETS/PALETTES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMITENTES AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER NON REMISES, À REPRENDRE		MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO	
Clase Class		Chiffre Number		Lettre Letter		(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:							
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions					19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements								
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier TRA SPE.L.D. Srl Via G. Garibaldi, 11 - 35025 Montoro (AV) C.F. / P.iva 02750380640 CCIAA - AV / 180678 Albo Trasp. - AV / 6903294E					20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Chargés: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplem. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:								
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed					21 Formalizado en Établi à Amasce Spain 24.05.23								
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender SIGNED BY ROMAN MARTICORENA F. M. Fagor Ederlan S. Coop.					23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier TRANSDIOR, S.L C/ FRANCISCO ARITO, 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA NIF: ESB19197078					24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received Lugar / Lieu Place 30 MAG 2023 Recibido con reserva di verifica su qualità e quantità Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

01875
GTE
CARTA DE PORTE